



# St. Mary Star of the Sea Church

6435 S. Kilbourn Ave. Chicago IL. 60629  
 Telephone: 773-767-1246 FAX: 773-735-3894  
 Website: [www.smsschurch.org](http://www.smsschurch.org)  
 Email: [stmary-sea@archchicago.org](mailto:stmary-sea@archchicago.org)

## Mass Schedule/ Horario de Misas

### Weekend/ Fin de Semana

**Saturday/Sábado:**  
5:00 PM (English/Ingles)

**Sunday/Domingo:**  
7:30 AM (English / Ingles)  
9:00 AM (Spanish/Español)  
11:00 AM (English / Ingles)  
1:00 PM (Spanish/Español)

**Weekday Mass/Misa Diaria**  
**Monday-Saturday/  
Lunes-Sábado:**  
8:30 AM (Bi-Lingual -  
Bi-lingüe)

**Confessions/Confesiones**  
**Saturday/Sábado:**  
3:00—4:00 pm  
(Bilingual/Bilingüe)  
or by appointment (o por cita)

**Parish Office Hours/  
Horario de Oficina**  
**Monday-Friday/  
Lunes-Viernes:**  
9:00 AM to 4:00 PM  
Closed Saturday and Sunday  
Cerrado Sábado y Domingo

God so loved the world that he  
gave his only Son...

— Jn 3:16-17



©LPi

Tanto amó Dios al mundo, que le  
entregó a su Hijo único...

— Jn 3, 16-17

**Sunday, June 4**

7:30 AM Ambrosia Family  
(English/Ingles)

9:00 AM +Miguel Guzman Avila  
(Spanish/Español)

11:00 AM +Casimir and Lottie Szkodzinski  
(English/Ingles) +Lorenzo Gutierrez  
Carmen Gutierrez  
+Esther, Enedina and Jose Mora  
Mary and Frank Liddy  
Charles and Lily Utz  
+Thomas and Darlene Utz  
James and Sheila Utz  
Virginia Kaczynski, Birthday  
Thanksgiving to the Most Holy Trinity

1:00 PM +Anparito Rodriguez  
(Spanish/Español) +Donato Jasso  
Animas del Purgatorio  
+Jesus Cano Padilla  
+Demetria De Rueda  
St. Mary's Parishioners

**Monday, June 5**

8:30 AM Leonila Rodriguez, Salud  
(Bi-lingual/Bi-lingüe)

**Tuesday, June 6**

8:30 AM +Joan Fabiano  
(Bi-lingual/Bi-lingüe)

**Wednesday, June 7**

8:30 AM Purgatorial Society  
(Bi-lingual/Bi-lingüe)

**Thursday, June 8**

8:30 AM +Monsignor Michael J. Adams  
(Bi-lingual/Bi-lingüe)

**Friday, June 9**

8:30 AM All Souls in Purgatory  
(Bi-lingual/Bi-lingüe)

**Saturday, June 10**

8:30 AM +Charles McGready  
(Bi-lingual/Bi-lingüe) +Thomas and Ellen McNeela  
+Joseph and Bernard McNeela

5:00 PM +Tom Mrowczynski, 6 Month Anniversary  
(English/Ingles) +Michael Concannon  
Young People in our Community

**Sunday, June 11**

7:30 AM +Irene Butler  
(English/Ingles) +Florencia Butler

9:00 AM +Miguel Guzman Avila  
(Spanish/Español) +Alberto Treviño  
+Rafaela Aguilar, 3° Aniversario  
+Brigida Alba  
+Ruben Flores  
+Jose Luis Flores

11:00 AM +Jose Orozco, Birthday  
(English/Ingles) John and Terry Utz  
Frank and Fran McManus  
+James Darr  
+Joseph Punda, Jr.  
Rose Marie De Falco  
Al and Terry Navarro  
+Emelina Zavala  
+Donald Ternes  
Isidro and Mary Kay Rosado,  
32nd Wedding Anniversary

1:00 PM St. Mary's Parishioners  
(Spanish/Español)

**CELEBRANT AT MASS — WEEKEND OF JUNE 10 & 11, 2023****SATURDAY**

5:00 PM—Fr. Roger Corrales-Diaz

**SUNDAY**

7:30 AM—Fr. Thomas McQuaid

9:00 AM—Fr. Erasto Nyoni

11:00 AM—Fr. Roger Corrales-Diaz

1:00 PM —Fr. Erasto Nyoni

**PARISH STAFF**

**Mrs. Colette Waickus**  
Business Manager

**Rev. Roger Corrales-Diaz, Pastor**  
**Rev. Erasto Nyoni, Associate Pastor**

**Mrs. Terry Navarro**  
Pastoral Associate/DRE  
Directora de Educación Religiosa

**Mrs. Candice Usauskas**  
School Principal  
Directora de la Escuela

Deacons/Diáconos  
**Rev. Mr. Jesus Ochoa**  
**Rev. Mr. Sergio Robles**

**Mrs. Giedre "Gia" Sokas**  
Music Director  
Directora de Música

St. Mary Star of the Sea School  
Telephone: 773.767.6160  
Email: [office@stmarystaroftheseaschool.org](mailto:office@stmarystaroftheseaschool.org)

St. Mary Star of the Sea / Religious Education Office  
Telephone: 773.767.7078  
Email: [smsreled@gmail.com](mailto:smsreled@gmail.com)



## Our Weekly Reflection/Nuestra reflexión semanal

Mrs. (Sra.) Terry Navarro

### The Most Holy Trinity

This Sunday we return to Ordinary Time in our Liturgical Year. We ease into it after the 50 days of the Easter season with the celebration of the Most Holy Trinity. You will still see the white vestments at Mass this weekend. (Spoiler alert. You will actually see them next weekend too when we celebrate The Most Holy Body and Blood of Christ or Corpus Christi.)

I like the way St. Paul refers to the Trinity in his writings. “The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with all of you.” Grace, love and fellowship, three in one. The Father loved us so much that God sent Jesus to earth to be one of us and to redeem all of us. The graces we receive because of Jesus’ life, death and resurrection are abundant. The greatest gift Jesus gave us was his very self, his body and blood in the Eucharist. All of this was still not enough, so God the Holy Spirit came to be with each and every one who believes. The love of God and the grace of Jesus live in us through the Spirit.

One of the most frequently quoted Scripture verses is John 3:16. I do not know how it became popular at sporting events. Perhaps someone with a strong faith decided to make a poster expressing their beliefs instead of trying to get noticed by a player. It does not matter how, but how wonderful that it did happen. “God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him might not perish, but have eternal life.” God’s love is so great, that even though humans were removed from paradise, God still wanted us for eternity. Jesus came to earth and sacrificed himself so that we could have eternal life and have it abundantly.

Jesus knew first hand that life on earth was difficult, often painfully so. Jesus did not want us to have to face it alone, so after Jesus ascended into heaven, he sent the Holy Spirit to be our advocate. Talk about love! The trinity is love! Why would God want us to be with God so much? God created us in the image of God out of love. Jesus saved us out of love. The Holy Spirit sanctifies us out of love.

What a great way to move into Ordinary Time, contemplating God’s great love for us in the Trinity. From our First Reading today from the Book of Exodus, we hear the Lord telling Moses that the Lord is merciful and gracious, slow to anger and rich in kindness and fidelity. What a wonderful way to identify our loving God, the Most Holy Trinity.

### Religious Education Registration

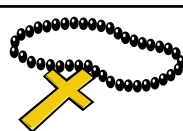
Registration for Religious Education classes is available online. Please visit the parish website [smsschurch.org](http://smsschurch.org). Click on the Religious Education link for all the information and to receive an online registration form. Classes will begin Wednesday, August 30th. Please register before the classes are full.

### Inscripciones Para Educación Religiosa

La inscripción para las clases de educación religiosa está disponible en línea. Visite el sitio web de la parroquia [smsschurch.org](http://smsschurch.org). Haga clic en el enlace Educación religiosa para obtener toda la información y recibir un formulario de registro en línea. Las clases comenzarán el miércoles 30 de agosto. Por favor regístrese antes de que se llenen las clases.



Adoración al Santísimo/  
Eucharistic Adoration  
Jueves/Thursdays — Noon — 7:00 PM



Rosary after 8:30 AM Mass (daily)  
Rosario después de Misa de 8:30 AM (diario)

## Our Weekly Reflection/Nuestra reflexión semanal

Mrs. (Sra.) Terry Navarro

### La Santísima Trinidad

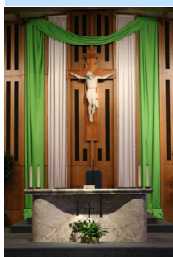
Este domingo volvemos al Tiempo Ordinario en nuestro año litúrgico. Nos relajamos después de los 50 días de celebración del tiempo pascual con la celebración de la Santísima Trinidad. Todavía verás las vestiduras blancas en la Misa este fin de semana. (Alerta de spoiler. De hecho, también los verá el próximo fin de semana cuando celebremos El Santísimo Cuerpo y la Sangre de Cristo o Corpus Christi).

Me gusta la forma en que San Pablo se refiere a la Trinidad en sus escritos. “La gracia del Señor Jesucristo, el amor de Dios y la comunión del Espíritu Santo sean con todos vosotros”. Gracia, amor y compañerismo, tres en uno. El Padre nos amó tanto que Dios envió a Jesús a la tierra para ser uno de nosotros para redimirnos a todos. Las gracias que recibimos por la vida, muerte y resurrección de Jesús son abundantes. El regalo más grande que Jesús nos dio fue él mismo, su cuerpo y su sangre en la Eucaristía. Todo esto todavía no era suficiente, por lo que Dios, el Espíritu Santo, vino a estar con todos y cada uno de los que creen. El amor de Dios y la gracia de Jesús viven en nosotros a través del Espíritu.

Uno de los versículos bíblicos más citados es Juan 3:16. No sé cómo se hizo popular en los eventos deportivos. Tal vez alguien con una fe fuerte decidió hacer un póster expresando sus creencias en lugar de intentar llamar la atención de un jugador. No importa cómo, pero cuán maravilloso fue que sucedió. “Tanto amó Dios al mundo que dio a su Hijo unigénito, para que todo el que crea en él no se pierda, más tenga vida eterna.” El amor de Dios es tan grande, que aunque los humanos fueron removidos del paraíso, Dios aún nos quería para la eternidad. Jesús vino a la tierra y se sacrificó para que pudiéramos tener vida eterna y tenerla en abundancia.

Jesús sabía de primera mano que la vida en la tierra era difícil, a menudo dolorosa. Jesús no quería que tuviéramos que enfrentarlo solos, así que después de que Jesús ascendió al cielo, envió al Espíritu Santo para que fuera nuestro abogado. ¡Hablar de amor! ¡La trinidad es amor! ¿Por qué Dios querría tanto que estemos con Dios? Dios nos creó a imagen de Dios por amor. Jesús nos salvó por amor. El Espíritu Santo nos santifica por amor.

Qué gran manera de pasar al Tiempo Ordinario, contemplando el gran amor de Dios por nosotros en la Trinidad. Desde nuestra Primera Lectura de hoy del Libro del Éxodo, escuchamos al Señor decirle a Moisés que el Señor es misericordioso y clemente, lento para la ira y rico en bondad y fidelidad. Qué manera tan maravillosa de identificar a nuestro Dios amoroso, la Santísima Trinidad.



#### Weekly Offerings/Colecta Semanal

May 21, 2023/21 de mayo de 2023

Sunday's Collection/  
Colecta Dominical **\$ 6,390**

Weekly Contributions Needed/  
Contribución semanal necesaria: **\$10,500**

Debt Reduction Collection/  
Colecta de reducción de deuda **\$ 2,769**

**Thank you for your support and generosity!**  
**Gracias por su apoyo y generosidad!**

Online Giving with “Give Central” /  
Donaciones en Línea “Give Central”

Did you know that  
St. Mary Star of the Sea  
is now receiving online  
Sunday Offerings?



Sabía que San Maria  
está ahora recibiendo  
donaciones  
dominicales en línea?

Go to / Ir  
[GIVECENTRAL.COM](https://GIVECENTRAL.COM)



# GAME OF SKATE

**St. Mary Star of the Sea**  
will be hosting a  
skateboarding  
competition  
followed by a  
Youth Mass  
on Saturday, June 10th

**Sta. María Estrella del Mar**  
organizará  
una competencia  
de patinetas  
seguida de una Misa  
para jóvenes  
el Sábado 10 de Junio

**St. Mary Star of the Sea will be hosting a Youth Mass on Saturday, June 10th at 5 PM. You are invited to attend with your family.**

**Santa María Estrella del Mar organizará una misa para jóvenes el sábado 10 de junio a las 5 pm. Estás invitado a asistir con tu familia.**

**Círculo de Oracion**  
Todos los Lunes de 7 a 9 PM.

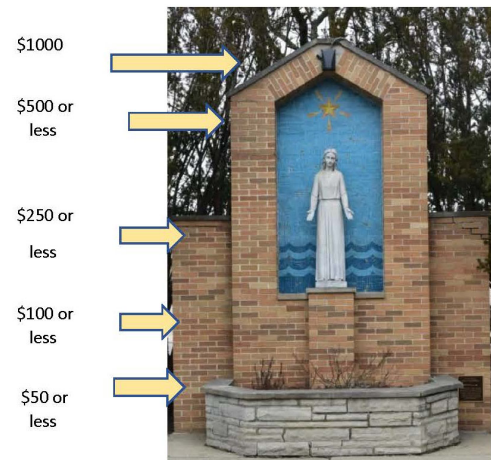
Free Skate: 10am-12pm  
Blessing: 12pm  
Game Of Skate: 12:30pm - 4pm  
Address: 6435 S Kilbourn Ave  
Waivers Required Under 18  
\*Collecting Non-Perishable Food For the Food Pantry\*

SPONSORED BY:

**CELEBRATING OUR FAITH FOR 75 YEARS AND ENVISIONING OUR FUTURE**  
“WE ARE LIVING STONES, TEMPLE OF THE LORD, MEMBERS OF HIS BODY, HIS CHURCH UNDER CONSTRUCTION.”

**CELEBRAMOS 75 AÑOS DE FE Y NOS PREPARAMOS PARA EL FUTURO**  
“SOMOS PIEDRAS VIVAS, TEMPLO DEL SEÑOR MIEMBROS DE SU CUERPO IGLESIA EN CONSTRUCCIÓN.”

In celebration of 75 years as a parish faith community our goal is to restore the Grotto of St. Mary Star of the Sea. We invite you to help in honoring St. Mary our Star of the Sea who has heard our prayers and our hopes throughout the years. You can be a sponsor in this effort by making a donation at a level of your choice. We will then place a label with your name on a brick on our poster image of the grotto not on an actual brick in the grotto. We hope to fill the bricks on our poster with your names, building our church brick by brick, for we are the living stones.




En celebración de 75 años como comunidad parroquial de fe, nuestro objetivo es restaurar la Gruta de Santa María Estrella del Mar. Te invitamos a ser un padrino y ayudar a honrar a Santa María, nuestra Estrella del Mar, que ha escuchado nuestras oraciones y nuestras esperanzas a lo largo de los años. Usted puede ser un padrino en este esfuerzo haciendo una donación de acuerdo a su elección. Luego colocaremos una etiqueta con su nombre en cada ladrillo en la imagen de nuestro póster de la gruta, no en un ladrillo en la gruta. Esperamos llenar los ladrillos en el póster de la gruta con nuestros nombres, edificando nuestra iglesia ladrillo a ladrillo, ya que nosotros somos piedras vivas.

**DONATIONS CAN NOW BE MADE ELECTRONICALLY VIA GIVE CENTRAL AT THE LINK BELOW. THANK YOU FOR YOUR CONTINUED SUPPORT!**

<https://www.givecentral.org/location/557/event/37277>

**LAS DONACIONES AHORA SE PUEDEN HACER ELECTRÓNICAMENTE A TRAVÉS DE GIVE CENTRAL EN EL SIGUIENTE ENLACE. ¡GRACIAS POR SU APOYO CONTINUO!**





## ARCHDIOCESE OF CHICAGO

Office of the Archbishop  
835 North Rush Street  
Chicago, IL 60611-2030  
312.534.8230  
archchicago.org

June 4, 2023

Dear Sisters and Brothers in Christ,

With Father's Day next Sunday, I am reminded not only of the importance of the many fathers who tend to their families in our archdiocese, but also of our parish priests who serve as our spiritual fathers. So first, allow me to wish all the fathers in our parishes my heartfelt thanks and congratulations. You truly make a difference in the lives of those who know and love you. As well, Father's Day also gives us an opportunity to thank and support our priests who minister in the Archdiocese of Chicago. These 430 active and 257 retired priests have chosen to dedicate their lives to serving you and your family through pastoral care, celebration of the sacraments, and leadership of our communities of faith.

With this letter I ask you to join me in supporting the health and well-being of our priests by making a generous gift to the Priests' Health and Retirement/PRMAA collection for the benefit of their healthcare and retirement needs. Your sacrifice on their behalf not only contributes to their health and well-being, but it also demonstrates to them your support of their ministry in our parishes and communities.

You might not be aware that this is the only collection for our archdiocesan priests' health and retirement, which totals nearly \$13 million annually in health care, nursing, and retirement costs. As well, this collection is separate and distinct from the annual collection for religious order priests, sisters, and brothers.


Join me in making a generous contribution to this weekend's second collection. I also ask that you consider naming the Priests' Health and Retirement/PRMAA as beneficiary of your will, something I personally have done.

As I ask you to join me in praying that God continue to bless our dedicated priests, I assure you of my remembrance of you and your families in my prayers and at the Lord's Table.

Sincerely yours in Christ,



Archbishop of Chicago



## ARCHDIOCESE OF CHICAGO

Office of the Archbishop  
835 North Rush Street  
Chicago, IL 60611-2030  
312.534.8230  
archchicago.org

4 de junio de 2023

Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

Con el Día del Padre el próximo domingo, recuerdo no sólo la importancia de los muchos padres que cuidan a sus familias en nuestra arquidiócesis, sino también la de nuestros párrocos que sirven como nuestros padres espirituales. Así que, en primer lugar, permítanme expresar mi más sincero agradecimiento y felicitación a todos los padres de familia de nuestras parroquias. Ustedes realmente marcan la diferencia en las vidas de quienes los conocen y los aman. El Día del Padre nos da también la oportunidad de agradecer y apoyar a nuestros sacerdotes que ejercen su ministerio en la Arquidiócesis de Chicago. Estos 430 sacerdotes en activo y 257 jubilados han elegido dedicar su vida a servirlos a ustedes y a sus familias mediante la atención pastoral, la celebración de los sacramentos y el liderazgo de nuestras comunidades de fe.

Con esta carta les pido que se unan a mí para apoyar la salud y el bienestar de nuestros sacerdotes haciendo un generoso donativo a la colecta Salud y Jubilación de los Sacerdotes/PRMAA en beneficio de sus necesidades de salud y de jubilación. El sacrificio de ustedes en nombre de ellos contribuye no sólo a su salud y bienestar, sino que también les demuestra su apoyo a su ministerio en nuestras parroquias y comunidades.

Tal vez no sepan que ésta es la única colecta para la salud y jubilación de nuestros sacerdotes arquidiocesanos, cuyos gastos de atención médica, enfermería y jubilación ascienden a casi 13 millones de dólares anuales. Además, esta colecta es separada y distinta de la colecta anual para los sacerdotes, hermanas y hermanos de las órdenes religiosas.

Unanse a mí para hacer una generosa contribución a la segunda colecta de este fin de semana. También les pido que consideren nombrar a Salud y Jubilación de los Sacerdotes/PRMAA como beneficiaria de su testamento, algo que yo personalmente he hecho.

Mientras les pido que se unan a mí en oración para que Dios siga bendiciendo a nuestros abnegados sacerdotes, les aseguro que los recuerdo a ustedes y a sus familias en mis oraciones y en la Mesa del Señor.

Sinceramente suyo en Cristo,



Arzobispo de Chicago

ALL ARE INVITED  
TODOS ESTAN INVITADOS

TO CELEBRATE OUR 75 YEARS OF FAITH AT OUR  
PARA CELEBRAR NUESTROS 75 AÑOS

## 75<sup>TH</sup> ANNIVERSARY GALA DINNER DANCE CENA BAILE DE GALA DEL 75 ANIVERSARIO



OCTOBER 14, 2023 / 14 DE OCTUBRE DEL 2023  
6:00 PM TO MIDNIGHT / 6:00 PM A MEDIANOCHE

NIKOS BANQUETS / BANQUETES NIKOS  
7600 SOUTH HARLEM AVE.  
BRIDGEVIEW, IL 60455

DINNER WITH OPEN BAR / CENA CON BARRA LIBRE  
MUSIC BY LIVE BAND/DJ / MUSICA DE GRUPO EN VIVO/DJ  
**RESERVATIONS ARE \$75.00 PER PERSON**  
**LAS RESERVACIONES SON \$75.00 POR PERSONA**

PLEASE COMPLETE A RESERVATION FORM WITH NAMES OF PEOPLE IN YOUR PARTY.  
SEND COMPLETED RESERVATION FORM WITH FULL PAYMENT TO THE RECTORY OR  
CHURCH COLLECTION. (FOR EXAMPLE: Table of 10 requires payment of \$750.00)  
ONLINE PAYMENTS MAY BE MADE AT [givecentral.org/location/557/event/37328](https://givecentral.org/location/557/event/37328)

POR FAVOR COMPLETE UN FORMULARIO DE RESERVACIÓN CON LOS NOMBRES DE LAS  
PERSONAS EN SU GRUPO. ENVÍE EL FORMULARIO DE RESERVACIÓN COMPLETO CON EL  
PAGO TOTAL A LA RECTORÍA O DEPOSÍTELO EN LA COLECTA DE LOS DOMINGOS EN LA  
IGLESIA. (POR EJEMPLO: Mesa de 10 requiere pago de \$750.00)  
LOS PAGOS EN LINEA SE PUEDEN HACER EN [givecentral.org/location/557/event/37328](https://givecentral.org/location/557/event/37328).

**ALL RESERVATIONS WITH PAYMENT DUE BY 9/30/23**  
**TODAS LAS RESERVACIONES CON SU PAGO ANTES DEL 30/09/23.**

QUESTIONS OR CONCERNS? CONTACT THE RECTORY STAFF AT (773)767-1246  
OR EMAIL: [stmary-sea@archchicago.org](mailto:stmary-sea@archchicago.org).  
¿PREGUNTAS O INQUIETUDES? CONTACTE AL PERSONAL DE LA RECTORIA AL (773)767-1246  
O CORREO ELECTRÓNICO: [stmary-sea@archchicago.org](mailto:stmary-sea@archchicago.org)

---

### GALA REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE RESERVACIÓN DE GALA

- |    |     |
|----|-----|
| 1. | 6.  |
| 2. | 7.  |
| 3. | 8.  |
| 4. | 9.  |
| 5. | 10. |



# WOLNIAK FUNERAL HOME

Since 1922  
*Se Habla Español ~ Mowimy Po Polsku*  
 International Shipping

5700 S. Pulaski Rd. 773-767-4500  
 www.wolniakfuneralhome.com  
 Suburban Chapels Available

**GEORGE'S PLUMBING & SEWER**  
 ALL TYPES OF PLUMBING REPAIRS  
 HOT WATER TANKS - SUMP PUMPS  
 SEWERS RODDED - INSPECTED BY CAMERA

43 YRS. EXP. 773.585.1893  
 LIC. #058196966

**EXCEPTIONAL SERVICE. NO EXCEPTIONS.**  
 SERVICIO EXCEPCIONAL. SIN EXCEPCIONES.




Your Parish Funeral Home. Distinctive and Affordable.  
 6158 S. Central Ave. • 4635 S. Wallace St.  
 773-581-9000 • Chapelc.com





**APPLY HERE**  
 Hiring for our Bedford Park location




**WE ARE HIRING GREAT PEOPLE LIKE YOU!**  
 Full-Time Opportunities  
 Great Benefits and Perks  
 Competitive Salaries

www.WarriorInsuranceNetwork.com  
 Contact us at  
 Careers@WarriorInvictus.com  
 or call 708-325-5387



**OSF HEALTHCARE**  
 Little Company of Mary  
 Medical Center

osflittlecompanyofmary.org  
 (708) 422-6200



*Your ad could be in this space!*

# SAGRADA FAMILIA • FUNERAL HOME •

**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**  
 773.471.1444  
 Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
**Take your FAITH ON A JOURNEY.**  
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
 www.CatholicCruisesandTours.com



*We provide individualized funeral services designed to meet the needs of each family at Affordable Prices*


We will guide you through the aspects of the funeral service with compassion, dignity and respect.  
*Se Habla Español*

**4950 West 79th Street**  
**Burbank, Illinois 60459**  
**(773) 565-4171**




**Roofing & Aluminum**  
**FREE ESTIMATES**  
 773-585-4833

4839 S. Knox • Chicago, IL  
 State Lic. #104-001363



Consider Remembering Your Parish in Your Will.  
 For further information, please call the Parish Office.



**Top View**  
 RESTAURANT & PANCAKE HOUSE

Family run for over 15 years! Now offering popular Mexican dishes as well as our well known breakfast & lunch menu & you can't forget our famous fresh soups and bread made daily! We now have a new parking lot as well. For an everyday discount we offer a 3% discount if paid in cash. Make reservations with us for your special events.

Open 7 days a week 6am-4pm | (773)581-1770 | www.topviewrestaurant.com


**catholicmatch®**  
 Illinois



CatholicMatch.com/myIL

*No Job Too Large or Small*  
**John Yerkes & Sons, Inc.**  
 PLUMBING AND  
 SEWERAGE CONTRACTORS  
 (773) 776-1300 Lic. # 10238  
 6832 S. Western Ave., Chgo.


**UNGER DENTAL**  
 A Friendly Neighborhood Dental Office  
**Joseph G. Unger, D.D.S.**  
 4424 W. 63rd Street  
 Chicago, Illinois  
 (773) 582-8129



**¡AHORRE DINERO HOY!**

**SEGURO DE AUTO**  
 A partir de **\$35/MES**

4846 S CICERO AVE,  
 CHICAGO, IL 60638  
**(773) 498-1509**




DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

*We Take Service Personally*  
 Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

**630-261-0400**

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**



Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

**\$99 Installation\***

\*Does not include cost of materials. Expires 10/31/22.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration  
**CALL NOW 708-462-6373**



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard®**  
 Get it. And forget it.®